

Data / Date

## FIZINIO ASMENS ANKETA NATURAL PERSON'S FORM

Vadovaujantis teisės aktais, reglamentuojančiais pinigų plovimo ir teroristų finansavimo prevenciją ir mokesčių administravimą, taip pat įgyvendinant principą „Pažink savo klientą“ ir Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis bei susitarimus, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktus dėl administracinio bendradarbiavimo apmokestinimo srityje, AB Šiaulių bankas, UAB „SB Asset Management“ ir Gyvybės draudimo UAB „SB draudimas“ (toliau šiame dokumente – Grupės įmonės), esame įpareigoti surinkti informaciją apie kliento veiklą, pajamų šaltinius ir finansines operacijas prieš pradedant dalykinius santykius ir reguliariai ją atnaujinti dalykinių santykių metu. Jūsų pateikta informacija bus atnaujinta Grupės įmonėse (jeigu esate šių įmonių klientu) bei užtikriname, kad informacija yra laikoma konfidencialia ir yra saugoma kaip tai reglamentuoja teisės aktai. / In accordance with the legal acts regulating the prevention of money laundering and terrorist financing and tax administration, as well as implementing the principle "Know Your Customer" and international treaties and agreements of the Republic of Lithuania, the legislation of the European Union and the Republic of Lithuania on administrative cooperation in the field of taxation, AB Šiaulių bankas, UAB SB Asset Management and life insurance company UAB SB draudimas (hereafter in this document referred to as Group companies) are obliged to collect information about the customer's activities, sources of income and financial operations before commencement of the business relationship and to regularly update it during the course of business relationship. The information you provided will be updated in Group Companies (if you are their customer) and we ensure that the information will be kept confidential and protected in accordance with the legislation.

Prašome užpildyti fizinio asmens anketą. / Please fill in the natural person's form.

### Pagrindinė informacija / Main information

Vardas ir pavardė / Name and Surname	Asmens kodas / Personal ID number	Gimimo data / Date of birth
Gimimo vieta (valstybė, miestas) / Place of birth (state, city)	Pilietybė / Nationality	Kitos pilietybės/ Other Nationalities
<input type="checkbox"/> Patvirtinu, kad neturiu kitų pilietybių, išskyrus tas, kurias nurodžiau aukščiau / I hereby confirm that I have no other nationality than those indicated above		

### Asmens tapatybę patvirtinantis dokumentas / Personal identity document

Pasas / Passport Asmens tapatybės kortelė / Identity Card Gimimo liudijimas / Birth certificate Leidimas nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje / Permanent residence permit in the Lithuania Republic Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje / Temporary residence permit in the Lithuania Republic	
Dokumento numeris / Document number	Dokumentą išdavusi valstybė / Document issuing country
Išdavimo data / Date of issue	Pabaigos data / Expiration date

### Kontaktinė informacija / Contact information

Gyvenamosios vietos adresas (gatvė, namo, buto numeris) / Address of the place of permanent residence (street, house, flat number)		Pašto kodas / Postal code
Miestas / City	Valstybė / Country	
Korespondencijos adresas - gatvė, namo, buto numeris (pildyti jei skiriasi nuo gyvenamosios vietos adreso) / Address for correspondence - street, house, flat number (fill if different from the address of permanent residence)		Pašto kodas / Postal code
Miestas / City	Valstybė / Country	
Pagrindinis mobilusis telefono numeris / Primary mobile phone number	Kitas telefono numeris / Other phone number	El. paštas / E-mail

Atkreipiame dėmesį, kad Jūsų aukščiau nurodyta kontaktinė informacija yra pateikiama Grupės įmonėms ir bus atnaujinta visose šiose įmonėse (tuo atveju jeigu esate šių įmonių klientu). Visi Jums skirti pranešimai bus teikiami paskutiniiais bet kuriais prieš tai paminėtais įmonei pateiktais kontaktais ir Jūs turite teisę bet kada kreiptis į bet kurią iš šių įmonių su prašymu pakeisti kontaktinę informaciją. / Please note that the contact details presented by you above are available to Group Companies and will be updated in all these companies (in case if you are their customer). All notifications meant for you will be given at the last contact details given to any of the above-mentioned companies and you have the right to address any of these companies at any time with a request to change your contact details.

### Mokesčių mokėjimo informacija - Rezidavimo valstybė mokesčių mokėjimo tikslais<sup>1</sup> / Tax payment information - Country of residence for tax payment purposes<sup>1</sup>

<input type="checkbox"/> Lietuvos Respublika / The Republic of Lithuania	Mokesčių mokėtojo numeris (MMIN) <sup>2</sup> / Tax identification number (TIN) <sup>2</sup>
--	--

<input type="checkbox"/> Kita rezidavimo valstybė mokesčių mokėjimo tikslais / Other country of residence for tax payment purposes	Kitos valstybės mokesčių mokėtojo numeris (MMIN / Other country tax identification number (TIN))
<input type="checkbox"/> Patvirtinu, kad prie šios anketos papildomai pateikti dokumentai patvirtinantys šalį, kurioje reziduojama mokesčių mokėjimo tikslais / I hereby confirm that the documents supporting the country of residence for tax payment purposes have been submitted in addition to this form	

**Ryšiai su Lietuva (pildo tik ne Lietuvos piliečiai), galimi keli atsakymai / Relations with Lithuania (to be completed by non-Lithuanian citizens only), several answers are possible**

Koks Jūsų ryšys su Lietuva? / What is your relationship with Lithuania?	
<input type="checkbox"/> Darbas Lietuvoje / Work in Lithuania <input type="checkbox"/> Nekilnojamasis turtas Lietuvoje / Real estate in Lithuania <input type="checkbox"/> Studijos / mokslas Lietuvoje / Studies / education in Lithuania <input type="checkbox"/> Sutuohtinis (-ė), vaikas yra Lietuvos Respublikos pilietis (-ė) / Spouse, child is citizen of the Republic of Lithuania <input type="checkbox"/> Lietuvoje įregistruota įmonė (turima akcijų dalis / individuali veikla) / Company registered in Lithuania (shareholding / individual activities) <input type="checkbox"/> Leidimas laikinai ar nuolat gyventi Lietuvoje / Permit for temporary or permanent residence in Lithuania <input type="checkbox"/> Lietuvos valstybės išmokos (pensija, kompensacijos už žemę ir pan.) / State benefits of Lithuania (pension, compensation for land, etc) <input type="checkbox"/> Sutuohtinis dirba / turi verslą Lietuvoje / The spouse works / has a business in Lithuania <input type="checkbox"/> Kita (nurodykite žemiau): / Other (specify below):	
<input type="checkbox"/> Patvirtinu, kad prie šios anketos papildomai pateikti dokumentai pagrindžiantys fizinio asmens ryšį su Lietuva / I hereby confirm that the documents supporting the natural persons connection to Lithuania have been submitted in addition to this form	

**Pagrindiniai lėšų šaltiniai / Main sources of funds**

Darbo užmokestis / Salary Individuali veikla / Individual activities Nuosavas verslas / Own business Pensija arba socialinės išmokos / Pension or social benefits Stipendija /Scholarship Dividendai / Dividends Palikimas / Legacy Dovanos / Gifts Paskolos / Loans Laimėjimai (loterijos / lažybos) / Winnings (lottery / betting) Santaupos (žemiau nurodykite santaupų šaltinį) / Savings (specify the source of your savings below):  Pajamos iš šeimos narių arba artimų giminaičių (nurodykite jūsų ryšį su asmenimis ir jų lėšų šaltinį): / Income from family members or close relatives (indicate your relationship with such persons and the source of their income):	Nekilnojamojo turto pardavimas (nurodykite pardavimo metus, adresą): / Real estate sale (specify the year of sale, address):  Nekilnojamojo turto nuoma (nurodykite paskirtį ir adresą): / Real estate lease (indicate the purpose and address):  Investavimas (nurodykite finansinių priemonių tipą ir/arba tarpininką, per kurį prekiaujate): / Investing (indicate types of financial instruments and/or trading broker):  Kita (nurodyti žemiau): / Other (specify below):
--	--

**Informacija apie veiklos pobūdį / Information about the type of activity**

Samdomas darbuotojas / Hired employee	Darbovietės pavadinimas/ Name of the workplace			
	Einamos pareigos / Position		Darbovietės registracijos šalis / Employer's country of registration	
	Darbovietės pavadinimas / Name of the workplace			
	Einamos pareigos / Position		Darbovietės registracijos šalis/ Employer's country of registration	
Moksleivis / School student	Studentas / Student	Nedirbantis / Unemployed	Pensininkas / Retired	Nepilnametis / Minor
Informacija apie nuosavą verslą / Information on own business	Įmonės pavadinimas, pareigos / Company's name, position			
	Įmonės registracijos šalis / Company's country of registration		Turimų akcijų dalis, proc. / Shareholding, %	
	Įmonės pavadinimas, pareigos / Company's name, position			
	Įmonės registracijos šalis / Company's country of registration		Turimų akcijų dalis, proc./ Shareholding, %	

Individuali veikla (pagal pažymą, verslo liudijimą ir kt.) (pasirinkite reikiamą variantą): / Individual activity (according to the statement, business license, etc.) or business (select the required option):

Prekyba maisto ir namų ūkio reikmenimis / Trade in food and household goods  
 Žemės ūkio veikla / Agricultural activities  
 Prekyba transporto priemonėmis / Trade in vehicles  
 Nekilnojamojo turto prekyba / nuoma / Real estate sales / rent  
 Paslaugų teikimas (statybų, remonto darbai, grožio paslaugos, kt.) / Provision of services (construction, repair, beauty services, etc.)  
 Teisinių paslaugų teikimas, advokato, notaro, antstolio veikla / Legal services, lawyer, notary, bailiff  
 Meninė / intelektualinė veikla (fotografai, vertėjai, renginių organizatoriai, kt.) / Artistic / intellectual activities (photographers, translators, event organizers, etc.)  
 Veikla, susijusi su juodaisiais, spalvotaisiais arba tauriaisiais metalais / Activities relating to ferrous, non-ferrous or precious metals  
 Prekyba brangakmeniais, meno kūrinių / Activities relating precious stones, works of art  
 Nei vienas iš aukščiau išvardintų variantų / None of the above

**Detalus individualios veiklos aprašymas (pildyti tuo atveju, jei individuali veikla nėra nurodyta sąraše aukščiau (nei vienas iš aukščiau išvardintų variantų)) / Detailed description of the individual activity (fill in if the individual activity is not included in the list above (none of the activities listed above))**

**Dalykinių santykių pobūdis ir tikslas / Nature and purpose of business relations**

**Esu AB Šiaulių banko klientas / I am a customer of AB Šiaulių bankas**

**Pageidauju tapti AB Šiaulių banko klientu / I want to become a customer of AB Šiaulių bankas**

Kokiu tikslu atsidarote sąskaitą AB Šiaulių banke (nurodyti žemiau) (klašimas esamiems klientams netaikomas)? / What is the purpose of opening an account in AB Šiaulių bankas (specify below) (the question does not apply to current customers)?

Banko paslaugos, kuriomis naudojotės / planuojate naudotis: / The banking services you use / plan to use:

☐ Kasdienės paslaugos / Daily banking  
☐ Finansavimas / Financing  
☐ Taupymas ir investavimas / Savings and Investing

Planuojama mėnesio įplaukų į sąskaitą (-as) ir mokėjimų iš sąskaitos apyvarta (gaunami/siunčiami mokėjimai): / Planned monthly turnover on the account (s) (incoming and outgoing payments):

iki / up to 15 000 EUR	15 001- 50 000 EUR	50 001- 100 000 EUR	virš / over 100 000 EUR
------------------------	--------------------	---------------------	-------------------------

Planuojamos mėnesio grynujų pinigų įnešimo ir išėmimo operacijos Banko padaliniuose ir/arba mokėjimo kortele, valiutos keitimas: / Planned monthly cash and withdrawal deposit in Bank branches and/or with payment card, currency exchange):

0 EUR	iki / up to 1000 EUR	1001- 5000 EUR	5001- 10 000 EUR	10 001- 50 000 EUR	virš / over 50 000 EUR
-------	----------------------	----------------	------------------	--------------------	------------------------

Jeigu planuojate grynujų pinigų operacijas virš 1000 EUR ir daugiau, paaiškinkite jų atlikimo priežastį ir tikslą: / If you are planning cash transactions up to 1000 EUR and over, please explain the reason and purpose of the cash transactions:

**Esu UAB „SB Asset Management“ klientas / I am a customer of UAB SB Asset Management**

**Pageidauju tapti UAB „SB Asset Management“ klientu / I want to become a customer of UAB SB Asset Management**

UAB „SB Asset Management“ paslaugos, kuriomis naudojotės / planuojate naudotis / UAB SB Asset Management services you use / plan to use:

☐ II pakopos pensijų fondai / II pillar pension funds  
☐ III pakopos pensijų fondai / III pillar pension funds  
☐ Uždaro tipo investiciniai fondai / Closed-ended investment funds  
☐ Atviro tipo investiciniai fondai / Open-ended investment funds

Pastaba: jei naudojate/planuojate naudotis tik II pakopos pensijų fondų paslauga ir papildomų pensijų įmokų į pensijų sąskaitą neatliekate / neplanuojate atlikti, užpildyti žemiau esančių laukų dėl per mėnesį gaunamų pajamų ir planuojamų skirti įmokų sumos nereikia. / Note: If you use/plan to use only the Tier II pension fund service and do not make/plan to make additional pension contributions to your pension account, you do not need to fill in the fields below for the monthly income and the amount of

Vidutiniškai per mėnesį gaunama asmeninių pajamų suma atskaičius mokesčius / Average monthly personal income amount after tax, EUR

iki / up to 1000 EUR	1001- 3000 EUR	3001- 5 000 EUR	5001- 15 000 EUR	virš / over 15 000 EUR
----------------------	----------------	-----------------	------------------	------------------------

Per metus UAB „SB Asset Management“ planuojamų skirti investicijų/įmokų suma / Planned annual amount of investments / contributions to UAB SB Asset Management, EUR

iki / up to 15 000 EUR	15 001- 50 000 EUR	50 001- 130 000 EUR	130 001 - 300 000 EUR	virš / over 300 000 EUR
------------------------	--------------------	---------------------	-----------------------	-------------------------

**Esu gyvybės draudimo UAB "SB draudimas" klientas / I am a customer of life insurance company UAB SB draudimas**

**Pageidauju tapti gyvybės draudimo UAB "SB draudimas" klientu / I want to become a customer of life insurance company UAB SB draudimas**

Gyvybės draudimo UAB "SB draudimas" paslaugos, kuriomis naudojotės / planuojate naudotis / Life insurance company UAB SB draudimas services you use / plan to use:

☐ Gyvybės draudimas (be kaupimo) / Life insurance (without accumulation of funds)  
☐ Investicinis gyvybės draudimas / Unit-linked life insurance

Vidutiniškai per mėnesį gaunama asmeninių pajamų suma atskaičius mokesčius / Average monthly personal income amount after tax, EUR

iki / up to 1000 EUR	1001- 3000 EUR	3001- 5 000 EUR	5001- 15 000 EUR	virš / over 15 000 EUR
----------------------	----------------	-----------------	------------------	------------------------

Per metus gyvybės draudimo UAB "SB draudimas" planuojamų skirti investicijų/įmokų suma / Planned annual amount of investments/contributions to life insurance UAB SB draudimas, EUR

iki / up to 15 000 EUR	15 001- 50 000 EUR	50 001- 130 000 EUR	130 001 - 300 000 EUR	virš / over 300 000 EUR
------------------------	--------------------	---------------------	-----------------------	-------------------------

**Informacija apie lėšų judėjimą ir sąskaitas / Information on movements of funds and accounts**

Valstybės, iš kurių planuojate gauti ir į kurias pervesti lėšas: / The countries from which you plan to receive and transfer funds:

☐ Lietuva / Lithuania ☐ Europos Sąjunga / European Union ☐ JAV / USA  
☐ Trečiosios šalys (šalys, kurios nėra EEE narės) / Third countries (non-EEA countries) ☐ Kita (nurodyti): / Other (specify):

Finansų įstaigos, kuriuose turite sąskaitas / Financial institutions where you have accounts:

Finansų įstaigos pavadinimas / Financial institution name	Šalis / Country
1.	1.
2.	2.
3.	3.

Ar pirmoji įmoka bus didesnė negu 15 000 EUR (klašimas esamiems klientams netaikomas)? Jeigu atsakymas taip, nurodykite lėšų šaltinį / papildomą informaciją ir pateikite lėšų kilmę patvirtinančius dokumentus: / Will the first deposit be more than EUR 15,000 (this does not apply to existing customers)? If yes, please indicate the source of the funds/ additional information and the supporting documents confirming the origin of the funds:

Taip / Yes Lėšų šaltinis (nurodykite žemiau): / Source of the funds (specify below): Ne / No

**Informacija apie politiškai pažeidžiamus (paveikiamus) asmenis<sup>3</sup> / Information on politically vulnerable (exposed) persons<sup>3</sup>**Jūs, artimieji šeimos nariai<sup>4</sup> ar artimi pagalbininkai<sup>5</sup> šiuo metu eina arba per paskutinius 18 mėnesių ėjo toliau pateiktame sąraše išvardintas svarbias viešąsias pareigas Lietuvoje, Europos Sąjungoje, tarptautinėse ar užsienio valstybių institucijose? / Are you, your close family members<sup>4</sup> or close associates<sup>5</sup> currently entrusted or have been entrusted, in the last 18 months, with any prominent public functions listed below in Lithuania, the European Union, international or foreign institutions?

Ne / No Taip / Yes Jeigu taip, patikslinkite: / If yes, specify:

Esu pats (žemiau pateiktame sąraše pasirinkite pareigas) / I am (select a function from the list below)

Artimas šeimos narys<sup>4</sup> / Close family member<sup>4</sup> Artimas pagalbininkas<sup>5</sup> / Close associate<sup>5</sup>

Nurodykite politiškai pažeidžiamą (paveikiamą) artimą šeimos narį ir/arba artimą pagalbininką: / Identify the politically exposed close family member and/or close associate:

Vardas ir pavardė / Name and Surname

Valstybė (kurioje einamos pareigos), institucija, pareigos / Country (where the function is entrusted), authority, function

Pažymėkite savo, kaip politiškai pažeidžiamo (paveikiamo) asmens, viešąsias pareigas: / Indicate your public function as a politically vulnerable (exposed) person:

valstybės vadovas, vyriausybės vadovas, ministras, viceministras arba ministro pavaduotojas, valstybės sekretorius, parlamento, vyriausybės arba ministerijos kancleris / valstybės vadovas, vyriausybės vadovas, ministras, viceministras arba ministro pavaduotojas, valstybės sekretorius, parlamento, vyriausybės arba ministerijos kancleris: / Head of State, Head of Government, Minister, Deputy Minister or Deputy Minister, Secretary of State, Parliamentary, Government or Ministry Chancellor / Head of State, Head of Government, Minister, Deputy Minister or Deputy Minister, Secretary of State, Parliamentary, Government or Ministry Chancellor

parlamento narys / member of Parliament

aukščiausiųjų teismų, konstitucinių teismų ar kitų aukščiausiųjų teisminių institucijų, kurių sprendimai negali būti skundžiami, narys: / member of supreme courts, constitutional courts or other supreme judicial bodies whose decisions are not subject to appeal:

savivaldybės meras, savivaldybės administracijos direktorius: / mayor of the municipality, director of the municipal administration

aukščiausiosios valstybių audito ir kontrolės institucijos valdymo organo narys ar centrinio banko valdybos pirmininkas, jo pavaduotojas ar valdybos narys: / member of the governing body of the supreme audit and control authority or chairman, deputy chairman or member of the board of the central bank

ambasadorius, laikinasis reikalų patikėtinis, Lietuvos kariuomenės vadas, kariuomenės pajėgų ir junginių vadai, Gynybos štabo viršininkas ar užsienio valstybių aukšto rango ginkluotųjų pajėgų karininkas: / Ambassador, Acting Chargé d'Affaires, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary or Senior Armed Forces Officer:

valstybės įmonės, akcinės bendrovės, uždarosios akcinės bendrovės, kurių akcijos ar dalis akcijų, suteikiančių daugiau kaip 1/2 visų balsų šių bendrovių visuotiniame akcininkų susirinkime, priklauso savivaldybei nuosavybės teise ir kurios laikomos didelėmis įmonėmis pagal LR įmonių finansinės atskaitomybės įstatymą, valdymo ar priežiūros organo narys / member of the management or supervisory body of a state-owned company, public limited company, private limited company whose shares or part of the shares having more than 1/2 of all votes in the general meeting of these companies are owned by the state

savivaldybės įmonės, akcinės bendrovės, uždarosios akcinės bendrovės, kurių akcijos ar dalis akcijų, suteikiančių daugiau kaip 1/2 visų balsų šių bendrovių visuotiniame akcininkų susirinkime, priklauso savivaldybei nuosavybės teise ir kurios laikomos didelėmis įmonėmis pagal LR įmonių finansinės atskaitomybės įstatymą, valdymo ar priežiūros organo narys / member of the management or supervisory body of a state-owned company, joint-stock company, private limited company whose shares or part of the shares having more than 1/2 of all votes in the general meeting of these companies are owned by the state municipality on the ownership right and which are considered large companies under the Law on Corporate Financial Reporting of the Republic of Lithuania

tarptautinės tarpvyriausybės organizacijos vadovas, jo pavaduotojas, valdymo ar priežiūros organo narys: / head, his deputy, member of the management or supervisory body of the international intergovernmental organization:

politinės partijos vadovas, jo pavaduotojas, vykdomojo valdymo organo narys / head of the political party, his deputy, member of the executive body.

Nurodykite valstybę ir instituciją, kurioje einamos pareigos: / Indicate country and authority, where the function is entrusted:

**Informacija apie tikrąjį savininką / Information about the beneficial owner**

Patvirtinu, kad sandoriai sudaromi mano vardu bei interesais ir esu tikrasis sudaromų sandorių (ir lėšų) naudos gavėjas: / I confirm that transactions are made in my name and in my interests and I am the beneficiary of the transactions and the beneficial owner of the funds:

Taip / Yes

Ne / No (Prašome žemiau nurodyti informaciją apie tikrąjį savininką. Pildyti, jei kitas asmuo yra tikrasis naudos gavėjas.) / (Please provide details of the beneficial owner below. To be completed if the other person is the beneficial owner):		
Vardas ir pavardė / Name and Surname	Asmens kodas / Personal ID number	Pilietybė / Nationality
Gimimo data / Date of birth	Rezidavimo valstybė mokesčių mokėjimo tikslais <sup>1</sup> / Country of residence for tax payment purposes <sup>1</sup>	Mokesčių mokėtojo numeris (MMIN) <sup>2</sup> / Tax identification number (TIN) <sup>2</sup>
Gimimo vieta / Place of birth	Gyvenamosios vietos adresas (gatvė, namo, buto numeris, miestas, valstybė, pašto kodas) / Address of the place of residence (street, house, flat number, city, country, postal code)	
Dokumento tipas / Document type	Dokumentą išdavusi valstybė / Document issuing country	
Dokumento numeris / Document number	Išdavimo data / Date of issue	Pabaigos data / Expiration date
Ar tikrasis savininkas, jo artimieji šeimos nariai <sup>4</sup> ar artimi pagalbininkai <sup>5</sup> yra politiškai pažeidžiamas (paveikiamas) asmuo <sup>3</sup> ? / Is/are the beneficial owner, his close family members <sup>4</sup> or close associates <sup>5</sup> a politically vulnerable (exposed) person <sup>3</sup> ?		
Ne / No      Taip / Yes      Jeigu taip, patikslinkite: / If yes, specify: Tikrasis savininkas / Beneficial owner      Artimas šeimos narys / Close family member      Artimas pagalbininkas / Close associate		
Nurodykite politiškai pažeidžiamą (paveikiamą) asmenį: / Identify the politically vulnerable (exposed) person:		
Vardas ir pavardė / Name and Surname	Valstybė (kurioje einamos pareigos), institucija, pareigos / Country (where the function is entrusted), authority, function	

### Sąvokos / Definitions

<sup>1</sup> **Rezidentas mokesčių mokėjimo tikslais** – tai fizinis asmuo, kuris pagal atitinkamos valstybės nacionalinę teisę laikomas mokesčių mokėtoju, pvz., jei nuolatine gyvenamoji vieta mokestiniu laikotarpiu yra konkreči valstybė, ar išbuvimo laikotarpis ilgesnis kaip 183 dienų per 12 mėnesių, asmeninių, socialinių ar ekonominių interesų buvimo vieta mokestiniu laikotarpiu yra konkrečioje šalyje arba kiti tos šalies įstatymų nustatyti gaunamų pajamų apmokestinimo kriterijai. / **A resident for tax purposes** is a natural person who is considered to be a taxpayer under the national law of the state concerned, for example, if the taxpayer is domiciled in a particular country, or has stayed for more than 183 days in a 12 month period, the place of taxation for a given period is the country or other criteria for the taxation of income received in that country.

<sup>2</sup> **Mokesčių mokėtojo identifikacinis numeris (MMIN)** - Mokesčių mokėtojo identifikacinis numeris – tai asmens identifikacinis numeris, kuris naudojamas vykdant apskaitinimą mokesčių informacija tarp skirtingų valstybių vadovaujantis Bendroju duomenų teikimo standartu (angl. Common Reporting Standard (CRS)) arba Užsienio sąskaitoms taikomų mokestinių prievolių vykdymo aktu (angl. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)). Lietuvos rezidento atveju mokesčių mokėtojo numeris sutampa su kliento asmens kodu. Klientas privalo nurodyti visas mokesčių mokėjimo valstybes ir visus mokesčių mokėtojo numerius, atitinkančius nustatytą struktūrą. Skirtingų šalių mokesčių mokėtojų kodų struktūrą galima rasti interneto svetainėje [Tax identification numbers \(TINs\) - Organisation for Economic Co-operation and Development](#). / Taxpayer Identification Number (TIN) is a personal identification number used in the exchange of tax information between different countries in accordance with the Common Reporting Standard (CRS) or Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA). The client must provide all tax paying countries and all taxpayer numbers in accordance with the prescribed structure. The structure of the taxpayer numbers for the different countries can be found on the following website [Tax identification numbers \(TINs\) - Organisation for Economic Co-operation and Development](#).

<sup>3</sup> **Politiškai pažeidžiamas (paveikiamas) asmuo** – fizinis asmuo, kuriam yra arba per paskutinius 18 mėnesių buvo patikėtos svarbios viešosios pareigos Lietuvos Respublikoje, Europos Sąjungoje, tarptautinėse ar užsienio valstybių institucijose, ir to asmens artimieji šeimos nariai ar artimi pagalbininkai / **Politically vulnerable (exposed) person** is a natural person who is or has been entrusted with important public duties in the Republic of Lithuania, the European Union, international or foreign institutions within the last 18 months, and close family members or close associates.

<sup>4</sup> **Artimieji šeimos nariai** - sutuoktinis, asmuo, su kuriuo registruota partnerystė (t.y. sugyventinis), tėvai, broliai, seserys, seneliai, vaikaičiai, vaikai ir vaikų sutuoktiniai, vaikų sugyventiniai / **Close family members** - spouse, person with whom the partnership is registered (i.e. cohabiting), parents, siblings, grandparents, grandchildren, children and their spouses, cohabitants.

<sup>5</sup> **Artimas pagalbininkas** - fizinis asmuo, kuris su svarbias viešąsias pareigas ([Svarbių viešųjų pareigų LR sąrašas](#)) einančiu ar ėjusi asmeniu yra to paties juridinio asmens ar juridinio asmens statuso neturinčios organizacijos dalyvis arba palaiko kitus dalykinius santykius; fizinis asmuo, kuris yra vienintelis juridinio asmens ar juridinio asmens statuso neturinčios organizacijos, įsteigtos ar veikiančios de facto siekiant turtinės ar kitokios asmeninės naudos svarbias viešąsias pareigas einančiam ar ėjusi asmeniui, naudos gavėjas / **Close associate** is a natural person who is a member of, or has other business relationships with, a person who is or has been entrusted with prominent public function ([List of prominent public functions in the Republic of Lithuania](#)) person who is the sole beneficiary of a legal entity or an organization without status of legal entity established or acting de facto for the purpose of providing, property or other personal benefit for the person, who is or has been entrusted with prominent public functions.

### KLIENTO PATVIRTINIMAI / CUSTOMER CONFIRMATIONS:

Patvirtinu, kad šioje anketoje pateikta informacija yra teisinga, išsami ir įsipareigoju nedelsiant raštu informuoti duomenų valdytoją teikiant bankines paslaugas AB Šiaulių banką arba duomenų valdytoją teikiant pensijos kaupimo, investavimo paslaugas UAB „SB Asset Management“, arba duomenų valdytoją teikiant gyvybės draudimo paslaugas gyvybės draudimo UAB „SB draudimas“, kurio klientu esu, apie bet kokius pateiktos informacijos pasikeitimus. / I confirm that the information provided in this form is correct and complete and undertake to inform the data controller in provision of banking services (AB Šiaulių bankas), the data controller in provision of pension accumulation, investment services (UAB SB Asset Management) or the data controller in provision of life insurance services (life insurance company UAB SB draudimas), a customer of which I am, immediately in writing of any changes in the information provided.

Patvirtinu, kad Grupės įmonių paslaugomis naudosisi tik teisėtais tikslais. Suprantu, kad paaiškėjus, jog šioje anketoje pateikta informacija yra netiksli, nepilnai atskleista ar klaidinga, Grupės įmonės turi teisę nutraukti dalykinius santykius ir uždaryti mano sąskaitas AB Šiaulių banke. / I confirm that I will only use the services of Group Companies only for legitimate purposes. I understand that if the information provided in this form is found to be inaccurate, incompletely disclosed, or erroneous, Group Companies have the right to terminate business relations with me and close my accounts in AB Šiaulių bankas.

Suprantu, kad anketoje pateikta informacija (mokesčių mokėjimo šalis ir mokesčių mokėtojo numeris) gali būti perduota mokesčių administratoriui, kai toks perdavimas atliekamas įgyvendinant Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis ar susitarimus, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktus dėl automatinio informacijos apie finansines sąskaitas mainų. / I understand that the information provided in the form (country of tax payment and taxpayer's number) may be delivered to the tax administrator when such delivery is carried out within the framework of the implementation of international treaties or agreements of the Republic of Lithuania, legislation of the European Union and the Republic of Lithuania on the automated exchange of information on financial accounts.



Esu informuotas, jog teikiant finansines paslaugas Šiaulių bankas ir Grupės įmonės įgyvendina Jungtinių tautų, Europos Sąjungos, Jungtinių Amerikos Valstijų ar kitų šalių, įskaitant Lietuvos kompetentingų institucijų patvirtintas tarptautines finansines, ekonomines ir kitokio pobūdžio sankcijas ar ribojamąsias priemones. Įsipareigoju neinicijuoti mokėjimo operacijų ir nesiekti gauti lėšų tiesiogiai ar netiesiogiai susijusių su subjektais ir/ar šalimis ir/ar prekėmis, ir/ar paslaugomis, kurioms taikomos sankcijos ar ribojamosios priemonės. / I am informed that in providing financial services AB Šiaulių bankas and Group Companies implement international financial, economic, and other sanctions or restrictive measures approved by the competent authorities of the United Nations, the European Union and the United States of America or other countries, including Lithuania. I undertake not to initiate payment transactions and not to seek to receive funds, directly or indirectly, related to entities and/or countries and/or goods and/or services subject to sanctions or restrictive measures.

Esu informuotas, kad Grupės įmonės, kurių klientu esu, įgyvendindamos teisės aktų reikalavimus, gali kreiptis į asmens duomenų tvarkytojus ar valdytojus, t. y. VĮ Registrų centrą, Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybą prie LR Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos, Valstybinę mokesčių inspekciją prie LR Finansų ministerijos, Informatikos ir ryšių departamentą prie LR Vidaus reikalų ministerijos, Lietuvos banką ar kitus asmens duomenų valdytojus ar tvarkytojus siekdamas patikrinti šioje anketoje pateiktą informaciją. / I am informed that Group Companies, of which I am a customer, implementing the requirements of legal acts, may contact personal data processors or controllers, i.e. the State Enterprise Centre of Registers, the State Social Insurance Fund Board under the Ministry of Social Security and Labour of the Republic of Lithuania, the State Tax Inspectorate under the Ministry of Finance of the Republic of Lithuania, the Information Technology and Communications Department under the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania, the Bank of Lithuania, or any other personal data controllers or processors for the purpose of verifying the information provided in this questionnaire.

Esu informuotas, kad Grupės įmonės, kurių klientu esu, turi teisę tvarkyti šioje anketoje pateiktus asmens duomenis, įskaitant kontaktinę informaciją, Grupės įmonėms taikomų teisinių prievolių vykdymo tikslais ir, kad Grupės įmonės teisėto intereso pagrindu gali dalintis asmens duomenimis tarpusavyje šios anketos apimtyje tiek, kiek aktualu mano ketinamų gauti arba turimų Grupės įmonių paslaugų atžvilgiu. Detalesnė informacija apie duomenų tvarkymą, mano kaip duomenų subjekto teises, įskaitant teisę nesutikti su asmens duomenų tvarkymu, kai jis atliekamas teisėto intereso pagrindu, ir mano pareigą informuoti apie tai anketoje minimus asmenis yra pateikiama interneto puslapyje <https://www.sb.lt/lt/apie/svarbus-dokumentai/privatumo-politika> skelbiamoje *Šiaulių banko grupės įmonių Lietuvoje privatumo politikoje*. / I am informed that Group Companies, of which I am a customer, has the right to process the personal data provided in this form, including the contact details, for the purposes of fulfilling legal obligations, as imposed on Group Companies, and that Group Companies can share personal data among themselves within the limits of this form on the basis of their legitimate interest to the extent it is relevant to the services of Group Companies that I use and intend to use. More detailed information on data processing, my rights as a data subject, including the right to object to personal data processing when it is carried out on the basis of legitimate interest, and my obligation to inform the persons mentioned in the questionnaire about it can be found in the Privacy Policy of Šiaulių Bankas Group Companies in Lithuania published on the website at <https://www.sb.lt/lt/apie/svarbus-dokumentai/privatumo-politika>.

Tuo atveju, jei esu kliento atstovas, patvirtinu, kad esu tinkamai įgaliotas kliento vardu pasirašyti šią anketą, kurioje pateikta informacija yra teisinga, ir įsipareigoju nedelsiant raštu informuoti apie bet kokius pateiktos informacijos pakeitimus, kurie taps man žinomi. / In the event that I am the customer's representative, I certify that I am duly authorised to sign this questionnaire on behalf of the customer and that the information provided is correct, and I undertake to notify in writing immediately of any changes to the information provided that come to my attention.

#### Klientas (atstovas) / Customer (representative)

#### Darbuotojas / Staff member

Vardas, pavardė / Name, Surname	Vardas, pavardė / Name, Surname
Parašas / Signature	Parašas / Signature
Data / Date	Data / Date